・新聞學研究・　第一〇五期
2010 年 10 月　頁 167-203　專題論文

新聞整合操作：學生媒體行動研究*

位明宇**

投稿日期：2009 年 8 月 19 日；通過日期：2010 年 5 月 12 日。

* 本文初稿曾於 2009 年中華傳播學會年會專題座談「數位時代的新聞教育挑戰」中宣讀。

** 作者位明宇為中華電視公司資訊科技處網路加值中心主任、台灣大學生物產業傳播暨發展研究所博士生，e-mail: 841275@gmail.com。

《摘要》

本文從行動研究中檢視學生媒體課程設計所回饋的資訊，試圖反省整合在新聞傳播教育裡的問題，與適應整合時代的腳步。研究發現，整合必須在新聞教育中被定義，並持續於一貫的課程設計裡，培養學生整合媒體的能力，建議可顛覆從傳統媒體到整合媒體的教學次序。本文主張整合新聞教育應不在於強調各媒體不同的特性，而是完全由整合的概念開始，在實務的操作裡理解媒介的區別，並利用區別的特性，以最好的表達方式報導新聞。學生媒體不該只是教育的功能，在沒有傳統大眾媒體龐大體制的束縛下，應擁有一個帶領或實驗的新角色。

關鍵詞：多技能記者、多媒體、背包記者、新聞教育、新聞整合、媒體整合

壹、學生媒體的整合方向

學生媒體在媒體環境裡，爲大眾媒體的新聞來源參考之一，近年因爲網際網路（Internet）的發達，彼此的合作變的容易，「公民新聞的平台把學生媒體第一時間變大眾媒體」（余至理，訪談資料，2009 年 3 月 30 日）[1]；成爲大眾媒體的一部份，對於學生媒體而言，曝光度增加對於大眾媒體來說，除了可以「擴展影音內容，以及接觸學生族群」（楊翠玲，訪談資料，2009 年 3 月 30 日）[2] 之外，學生媒體也提供了免費的內容。以中正大學的學生媒體《中正 E 報》爲例，合作的對象就包括了《中時電子報》（http://news.chinatimes.com.tw）、《聯合新聞網》（http://udn.com）和《PeoPo 公民新聞》（http://www.peopo.org）。因爲擁有關懷在地的價值，與學生觀點的特質，加上多媒體的「載體」（許瓊文，2007），學生媒體透過網際網路，同時扮演媒體（medium），和傳送系統（delivery system）（Wilkinson, Grant & Fisher, 2009）的角色與功能。所以，在整合的時代裡，除了提供學生課業的實習和訓練外，隨著媒體生態的多元，學生媒體進行不同的嘗試與教學操作上的改變，也可以對整個媒體生態有著更多的影響力。

《中正 E 報》爲中正大學傳播系三年級的必修課程，整個《中正 E 報》的實習設計，是以學習「內容」與「科技形式」爲主（許瓊文，2007）。內容部份爲實習記者的主要工作，包括從新聞線索的尋找，到新聞內容的採訪寫作完成；而科技部份則爲背包記者（backpack journalist）[3] 的訓練，學生記者必須同時完成文字與影音新聞（許瓊文，2007）。學生記者每週交稿，以 97 學年度上學期爲例，共發佈 166 則影音新聞及 936 則文字新聞。

在科技匯流的時代，除了傳統的媒體，傳播教育更需要培育整合媒體人才，Quinn 認爲學生必須學會整合，因爲這勢必影響到他們未來的職業生涯（Quinn & Filak, 2005）。背包記者的訓練，就是在於培養學生在同一個新聞議題之下，完成多媒體的作品，而如何培養或是學生媒體該如何操作才能達到學生擁有新聞整合的能力？許多大專院校學生媒體的課程都在嘗試新的作法，試圖形成一個適合並且具有功能的操作方式，國外學者撰述關於新聞整合的教學內容，也多以在平面、電子、網路的學習基礎下，再延伸整合的思考與操作方式。

筆者本身是學生媒體的指導老師，本研究便試圖以大學傳播科系三年級已經接受過兩年基礎媒體教育的學生爲研究對象，並根據文獻，以行動研究法設計出整合新聞的操作方式實驗一學期，透過問卷顯示操作結果，希望能達到以下的目的：

（一）檢討本課程設計結果，是否可提升學生整合概念；

（二）檢討本課程操作結果，是否可提升學生新聞整合能力；以及

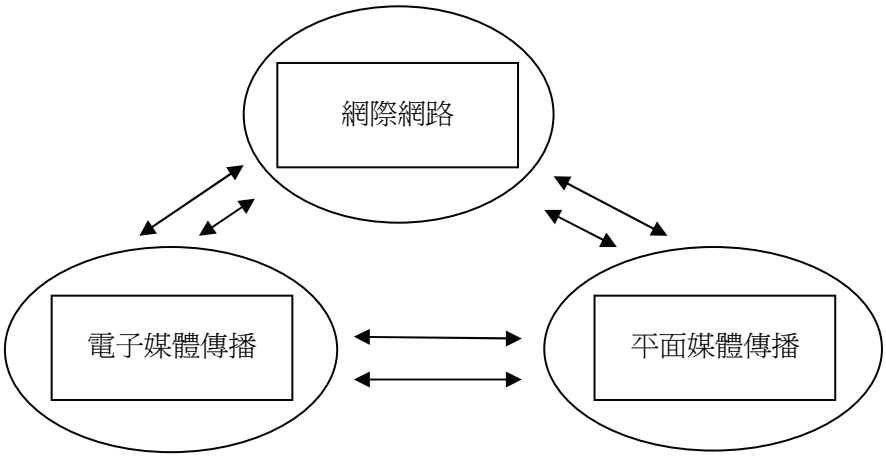
（三）反思新聞整合課程的操作方向與方式。

貳、整合新聞的元素：內容、平台、流動

二十世紀下半時期起，科技、文化和社會開始改變，包括閱聽人分眾化、媒體內容在多媒體平台上流動、產業界相互合作、媒體的結構轉變等，新舊媒體的界線開始明顯[4]。這些情況並不是一個固定的關係，而是正在進行的過程，是一連串在不同系統間的交互作用。Jenkins 針對媒體整合（media convergence）下了一個最廣義的定義，認爲媒體整合是一種多媒體系統共存（coexist）且媒體內容相互流動（fluid）的情況（Jenkins, 2006）。

Jenkins 簡單的勾勒出媒體整合的主軸，包括了「多媒體」和「內容流動」。Brooks 等人更清楚描繪出整合的多媒體元素，認爲完整的整合應包括平面（報紙與雜誌）（print）、電子（broadcast, cable television and perhaps radio）、網路和無線傳輸工具（wireless communication devices）之間的合作形式，而且整合正在改變媒體的外貌（Brooks, Kennedy, Moen & Ranly, 2007）。

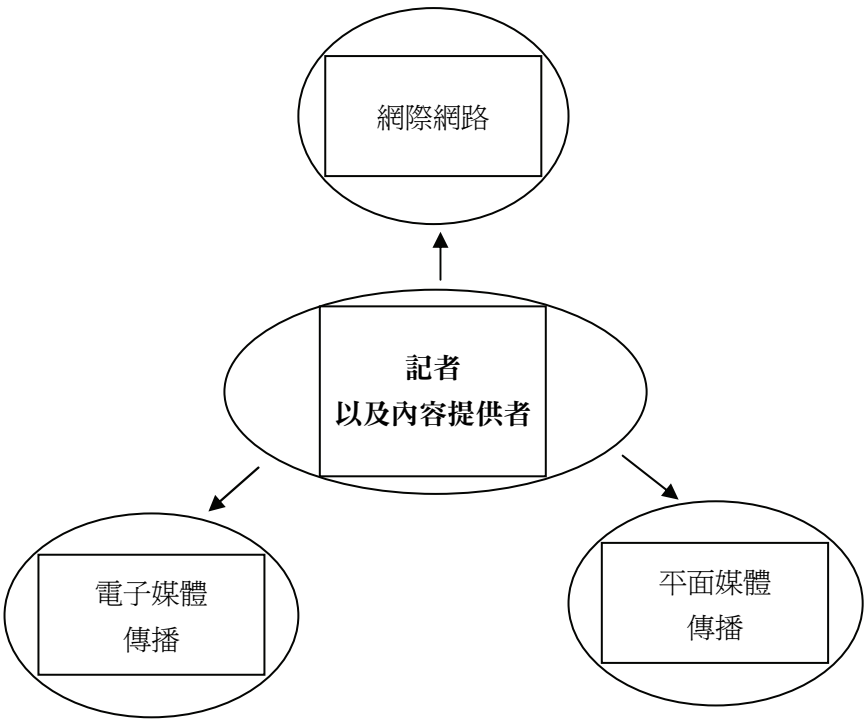
平面、電子和網路是整合環境裡的三大組成元素，Jenkins 將所形成的傳播現象，定義爲跨媒體報導（transmedia storytelling），意指利用各媒體的特色及價值，透過多媒體平台，對整體做出貢獻（Jenkins, 2006）。Killebrew（2005: 41）則以圖形來顯示，整合是在三個組成元素之間的雙向流動（詳見圖一）。



圖一：整合的模式（完全共享的雙邊流動）

資料來源：譯自 *Managing media convergence: Pathways to journalistic cooperation* (p. 41), by K. C. Killebrew, 2005, Ames, IA: Black Wall.

圖一的模式主要顯示在整合的過程中，仍然著重於平台（platform），而過度仰賴平台會造成記者失去主導性。Killebrew 則認爲只有提供內容的整合記者（journalistic convergence），才是真正的整合表現，而不是平台（Killebrew, 2005），如圖二。



圖二：記者的整合模式（以記者與組織為基礎）

資料來源：譯自 *Managing media convergence: Pathways to journalistic cooperation* (p. 42), by K. C. Killebrew, 2005, Ames, IA: Black Wall.

科技只是帶來整合的載體，內容才是重點，這一點除了 Killebrew 之外，Nightingale 也引用 Jones（2004）的看法，認爲數位化和媒體整合，並不是把科技整合成一個單一媒體，而是傳播媒體和工具的持續增加，整合的過程也正在改變媒體樣貌（mediascape）。因爲現今整合表現著重在多媒體的設備、無線傳輸、個人化（個人或工作）的連結以及休閒娛樂的資源等，而不是在集中媒體（concentrating media）的單一設備上。他認爲這會使得傳統媒體在多媒體環境下重新塑型；新閱聽人的出現挑戰了現存媒體秩序性（order）的傳播方式；並開始同時考量網路的內容與市場（Nightingale & Dwyer, 2007）。

科技發展到哪裡，整合的內容創意就發展到哪裡，雙方面是相互成就，相互造就一種時代的可能性。而在內容部份，傳統媒體（平面、電子與廣播）在加入新媒體（網路）後面臨改變，像是所有權的整合，在美國最龐大的例子就是美國論壇集團（Tribune Company）（Quinn & Filak, 2005），其總裁 Jack Fuller 宣稱他在單一市場裡擁有電視、廣播和報紙等媒體，是在經濟壓迫的時代裡降低成本、提高效率和品質的一個方式（Kolodzy, 2006）。

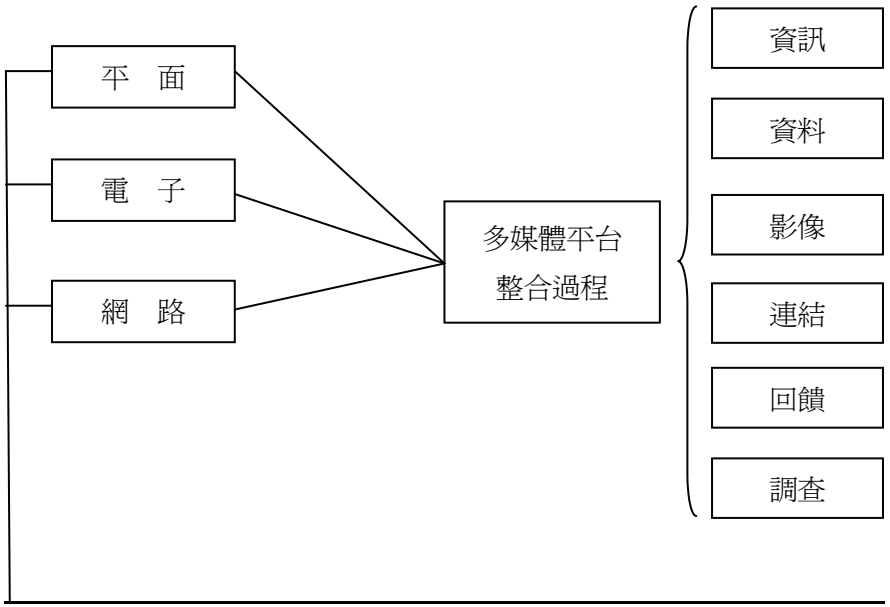
技術上的整合則是在不同的所有權上，合作夥伴間的內容整合；結構上的整合，依據 Gordon 的說法，是新聞產製和播送間的改變，像是另設一個部門或是人員，去重製適合多媒體的新聞內容。而在組織之外，記者作業流程中的整合，包括了資訊蒐集與故事表現上的整合，由記者在整個新聞採訪製作過程中，去產製適合多媒體使用的新聞（Gordon, 2003）。

把媒體整合聚焦在新聞整合上，許多學者以此來討論整合帶來的趨勢、問題和效益，這是目前較容易操作或較容易評估「整合」的範圍。而整合的發生，學者認爲大部份歸因於閱聽人的分化，當然這也是科技

帶來的「效果」，閱聽人可以隨時隨地找到自己想要的資訊。就社會文化層面來說，整合也意涵著跨媒體所有權限制在法令上的鬆綁，以及許多傳統媒體視整合爲解救經營困境的唯一途徑，這些原因都助長了整合的發生與趨勢（Brooks, et al., 2007; Kolodzy, 2006; Nightingale & Dwyer, 2007; Quinn & Filak, 2005）。

參、尋找新聞整合操作模式

整合新聞（news convergence）是一個內容呈現與資料蒐集方向的匯集與整理，再透過多媒體的形式以最適合的方式進行傳播。許多針對整合新聞所編寫的文獻資料，還是以傳統媒體的操作爲基本，如圖三。在此模式中，三種不同類型的媒體特色，透過整合的過程，再往上延伸不同的想法與新增多媒體的功能。



媒體	特性	媒體	特性
平面	可攜性與永久性 提供細節與背景資料 讀者可自由選擇並重複閱讀	網路	互動性與可更新 可搜尋與多媒體性 使用者隨選性
電子	即時性與情感性		

圖三：整合新聞操作生態

資料來源：整合自 *Principles of convergent journalism* (pp. 35-164), by J. S. Wilkinson, A. E. Grant & D. J. Fisher, 2009, New York: Oxford University Press; *Convergent journalism: An introduction-writing and producing across media* (pp. 26-27), by S. Quinn & V. F. Filak, 2005, Burlington, MA: Elsevier.

大多數談論新聞整合的書籍，在傳統媒體的操作上都花了一半以上的篇幅，說明基本的新聞採訪製作方法，認爲內容的製作才是整合新聞

的根本，因爲所謂整合，必須瞭解並熟悉各媒體的特點／優勢，才能以此特點／優勢完成整合新聞。

而熟悉媒體優勢的記者，就是「多技能記者」（multi-skilled journalist）。也就是說，一旦記者對於訪問、聲音，影像、圖片的收集、編輯這些圖像、互動性的製作（像是字卡或是可連結的資料）、以及爲多媒體製作新聞等，二或三個以上工作項目相當熟練，那麼這便是一位多技能記者（Wilkinson et al., 2009）。另一個名稱爲「背包記者」，名稱來自於一位擁有多媒體技能的自由工作記者 Jane Stevens（2002, April 2），背包記者的想法則是源自於 1990 年代中期，Michael Rosenblum 訓練平面記者和攝影皆須擁有製作影像的技能，如此作法比起派一組電視記者去報導國際新聞要省錢多了。這些背包記者的作品在【國際影像新聞】（*Video News International*）的節目中首度展現，幾位平面記者與攝影也因此開始著手影像的紀錄，他們同時並精通許多軟硬體的操作（見 http://www.ojr.org/ojr/workplace/1017771575.php）。本研究將多技能記者與背包記者統一稱爲「整合記者」，指擁有平面、電子及網路報導製作新聞技能，能整合呈現新聞故事於多媒體平台的記者。

一、記者工作的轉變

不管是平面、電子或是網路媒體，都各有不同的作業流程與媒體優勢，整合之前各守其份的工作方式，提供了閱聽人固定的資訊傳播內容與通路。但整合一旦進行，媒體間的界線都得一一打破，獨立作業變成團隊合作，記者獨家變成媒體獨家，截稿時間變成一天中的任何一分一秒。

完成整合的關鍵在於如何以報紙、電視、網路報導新聞，讓讀者、瀏覽者、和使用者獲得最大收益（reap the benefits）（Kolodzy, 2006）。閱聽人的最大收益是整合新聞的最大共同目標，爲了達成目標，勢必轉變記者工作的觀念和內容（詳見表一）：

表一：傳統媒體記者到整合記者的工作轉換

記者類型	原工作內容	新增／轉變
平面	分析報導	事件細節的報導
	截稿時間	補充資料（shirttail）的再現
	無法更新	隨時發送即時／更新新聞
		附加圖片、字卡（graphic）
		字數的減少
		上電視談論事件的發展（talk back）
電子	即時報導	大原則或動態的報導事件
	新聞反應（民眾政府）	過音稿（scripts）以文字呈現
	重大新聞	文字稿的修改（如：我們現在看到…）
	無截稿時間	以網殼（web shells）[5] 呈現
	可更新	附加圖片、字卡及相關資料連結
		播客（podcasting）
網路	即時報導	任何媒體形式及投票機制的增加
	連結相關資訊	深度而適量的資訊
	投票調查	版面的美化
	重大新聞	互動的內容

資料來源：整合自 *Convergence journalism writing and reporting across the news media*, by J. Kolodzy, 2006, Oxford, UK: Rowman & Littlefield; *Principles of convergent journalism,* by J. S. Wilkinson, A. E. Grant & D. J. Fisher, 2009, New York: Oxford University Press; *Convergent Journalism,* by S. Quinn, & V. F. Filak, 2005, Burlington, MA: Elsevier.

截止目前爲止，許多朝向整合新聞爲目標的媒體，都還沒有建立所謂整合的模式（model），但有些整合的方式（pattern）則已經出現，像是整合是需要更多溝通的、整合是需要團隊合作的（Kolodzy, 2006）。跨媒體合作最大的阻礙就是各媒體記者之間的心結、工作的需要與流程的改變等。

（一）獨家共享

Kolodzy（2006）用「和敵人鬼混」（consorting with enemy）做爲文章的標題，顯示兩者之間必須是合作關係的弔詭。Brooks 等人舉了一個明顯的例子，一名主播製作了一則她所要播報的獨家新聞，卻在電視新聞播出前，就被報紙刊登了，同樣是她所寫的新聞，提早登刊在報紙上，也就是說，她被自己破獨家了（She scooped herself）（Brooks et al., 2007）。

Kolodzy 認爲這樣的觀念已經慢慢改變，因爲許多記者和編輯都知道，新聞工作者的自我（ego）必須擺在讀者和瀏覽者之後，而且一份在 2003 年的研究顯示，被調查的對象認爲讀者和瀏覽者都能從整合中獲利（Kolodzy, 2006）。

（二）即時新聞

此指記者原工作的時間觀念要改變，要改變成無時間限制，並且隨時可發新聞。Quinn 建議所謂的超級記者（super reporter）就可以利用手機的照相及攝影功能，將影像和重大新聞（breaking news）的內容上傳至網站，並且回報至編輯台，將影像製作成短新聞播出，再利用簡短的文章刊登在報紙上，接續再由主編或製作人決定如何操作不同的媒體來報導這則新聞（Quinn & Fliak, 2005）。

因爲必須即時更新，所以連傳統報紙媒體的補充資料都要找回來。Wilkinson 等人認爲像是補充資料這類提供基本背景或可讓故事更完整的資訊，必須透過記者和編輯，隨著新聞的節奏更新至網站，但是這一點目前在執行上是有困難的，因爲記者認爲如此一來會打斷他們的工作節奏（Wilkinson et al., 2009）。

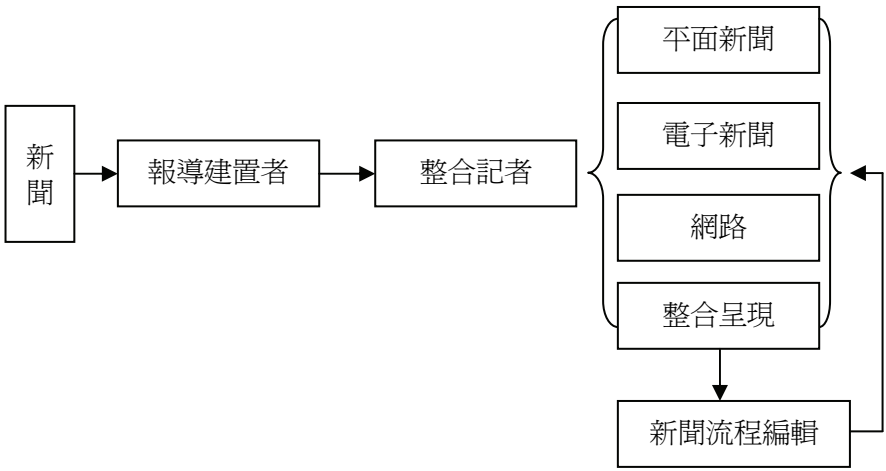
（三）樣樣通樣樣鬆

整合記者最大的質疑來自於在這個生態下，是不是造就一個樣樣通樣樣鬆（jack of all trades, master of none）的記者和環境？Quinn 認爲許多例子已經證明有些人能夠做到一位背包記者（Quinn & Fliak, 2005），而所謂的「背包記者」是能夠利用各媒體的特點製作不同的新聞。Jane Stevens 也認爲沒有「樣樣鬆」（master of none）的問題（見 http://www.ojr.org/ojr/workplace/1017771634.php），因爲在拿起攝影機之前，Jane Stevens 確實有一項強項（平面記者），但是他認爲目前爲止，他的強項不只是單一媒體，而是變成多媒體，他是多媒體的專家（master），因爲這是一個新媒體報導的方式。

二、新聞室的轉變

Kolodzy 將多媒體編輯（multi-media editor）的角色突顯出來，主要爲監督網站的操作並負責聯繫報紙編輯、電視廣播製作人和網站製作人，是媒體間橋梁的角色（Kolodzy, 2006）。Wilkinson 等人（Wilkinson et al., 2009）則將負責整合編輯的工作劃分爲二，一爲「報導建置者」（story builder），另一則是「新聞流程編輯」（news flow editor）。前者爲在產製過程中發揮功能，在適合的主題中指導整合新

聞記者及新聞的運作，必須精準知道如何選擇新聞的最好表現媒體，並且在跨媒體中呈現不同內容；後者則在傳播過程發揮功能，主要任務爲選擇該新聞內容最適合的媒體。



圖四：整合新聞室的新角色

資料來源：譯自 *Principles of convergent journalism* (pp. 29-31), by J. S. Wilkinson et al., 2009, New York: Oxford University Press.

儘管新聞整合強調記者在多媒體上的應用，甚至要求記者要擁有背包記者的技巧，但不可否認完整的產出需要團隊的合作。整合新聞室在記者、攝影記者和編輯之間將有更多重疊的技術（Wilkinson et al., 2009）。

三、小結

平面媒體面臨到廣告量移往網路、閱聽人上網瀏覽資訊、閱報讀者

人數下降等問題，業者只好建構網路上的服務，並且擴充資訊服務到網路新聞及網路訂閱上（Nightingale & Dwyer, 2007）。傳統媒體雖然已經嗅到整合的味道，甚至某些業者視整合內容爲繼續生存的唯一途徑，但整合行動還是在嘗試的範圍，一如平面媒體仍限制在文字和圖片，或是在網路上多加了一些影音的功能；電子媒體仍然是在做影音新聞或是照著文字稿播音。換言之，大多數媒體只進行部分的整合過程。

雖然 Wilkinson 曾直言朝向整合的改變已是無法阻擋（inexorably）的事實，只得往前衝（Wilkinson et al., 2009），台灣的媒體也在組織結構或作業方式上進行各種的修正，像是平面記者去拍攝影音內容，或是電子媒體記者發平面新聞稿，視整合是媒體救亡圖存的唯一之道，不過整合媒體並不會使得傳統媒體市場減少。事實上，整合反而使得各媒體需求增加，因爲閱聽人不再因爲地區限制固定於某個媒體上，每個人都可以以自己的喜好，安排各類媒體的節目（Nightingale & Dwyer, 2007）。而整合也不光僅限於在網際網路上，其他像是手機或是訊息版（message board）等，都在整合的範疇。所以新聞的整合將是以故事、記者、攝影者和編輯爲主的溝通，以最適合的方式報導新聞（Wilkinson et al., 2009）。Brooks 等人引用 Nicholas Negroponte 的看法：Negroponte 認爲媒體的未來是以電腦爲載體的媒體（infomedium）爲主，因爲寬頻到府的服務，使得用戶可以在網路上搜尋到所有媒體的素材，而這些是在個別媒體上無法找到的（Brooks et al., 2007）。

載體是豐富的，各媒體也想盡辦法讓內容適應於在載體中。然而在傳統媒體龐大的體制下，整合該如何操作？內容是否能夠供應載體和市場的需求？這些問題都是學生媒體無法置身於事外的，事實上，許多教育單位也在嘗試解決上述的整合問題。與一般的大眾媒體相比，學生媒體的優勢爲其可實驗性；但其劣勢則是較一般大眾媒體缺少實際面的體

驗。有鑑於此，學生媒體教育上所操作的整合進行方式，首應著眼於人才的培養，次爲對實際操作面的建議，以便對大眾媒體新聞整合有所助益。

肆、研究方法：行動研究

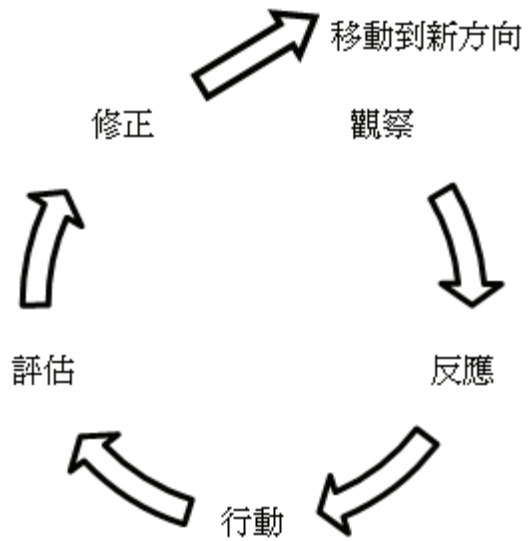
本研究是一個學生媒體新聞整合實驗的行動研究（action research），試圖透過資料的分析結果，修正新聞整合的操作方向與建立學習模式。以下將分別介紹行動研究的特色與在本研究中的操作過程。

一、行動研究的本質與特色

行動研究法通常被視爲是成人學習（andragogical learning）的研究方法，並且是在個人與教授者之間更有效率的學習評量工具，亦可更加拉近實際和抽象思維的學習距離（McMurray, 2006）。行動研究定義不甚一致，研究模式是主要概念，但過程模式各有不同，包括線性、反應、和增值（incremental）的過程（Baskerville & Wood-Harper, 1998）。行動研究的基本原則在於行動、評估和修正，研究者是自己在進行自己的調查（enquiry）（McNiff & Whitehead, 2001）。行動研究也是有能力進行行動者，基於關心自己的行動，以改進自身行動的未來爲目的（Sagor, 2005）。Sagor（2005: 5-6）將行動研究畫分成四個階段，包括：（一）確立的目標（clarifying vision）；（二）清楚的理論（articulating theories）；（三）行動執行與資料蒐集（implementing action and collecting data）；和（四）資料的意義與計畫有知識性的行

動（reflecting on the data and planning informed action）。McMurray（2006: 39）將行動研究的概念，劃分以 Lewin 爲主的四個模式：（一）Lewin（1946）模式，爲診斷和治療組成的循環模式；（二）Kemmis 和 McTaggart （1988）模式是螺旋式的行動研究，爲簡化的 Lewin 模式，強調觀察的角色；（三）Stringer（1996）模式則強調在行動研究過程中的參與；以及（四）Greenwood 和 Levin（1998）主張經由實作爲基礎的行動，一種涉入式的行動研究。

McNiff、Lomax 和 Whitehead（2003）將行動研究法修正爲「行動－反應循環模式」（an action-reflection cycle），認爲這是一個不停且正在進行的模式，因爲一旦行動被修正，下一個問題又會再度產生（McNiff & Whitehead, 2006）。



圖五：行動－反應循環

資料來源：譯自 *All you need to know about: Action research* (p. 9), by J. McNiff & J. Whitehead, 2006, London: Sage.

行動研究在研究過程中不但以研究者和參與者爲主，並且把實驗室搬到社會團體中進行，在變項的控制上也有瑕疵。儘管出現不少關於行動研究信度與效度的批評，但是 McNiff 卻認爲這種「自我研究」（self-study）的方式，透過理論與文獻等資料的蒐集，以及資料的分析，其結果可影響到其他非本行動接觸者（McNiff & Whitehead, 2001）。

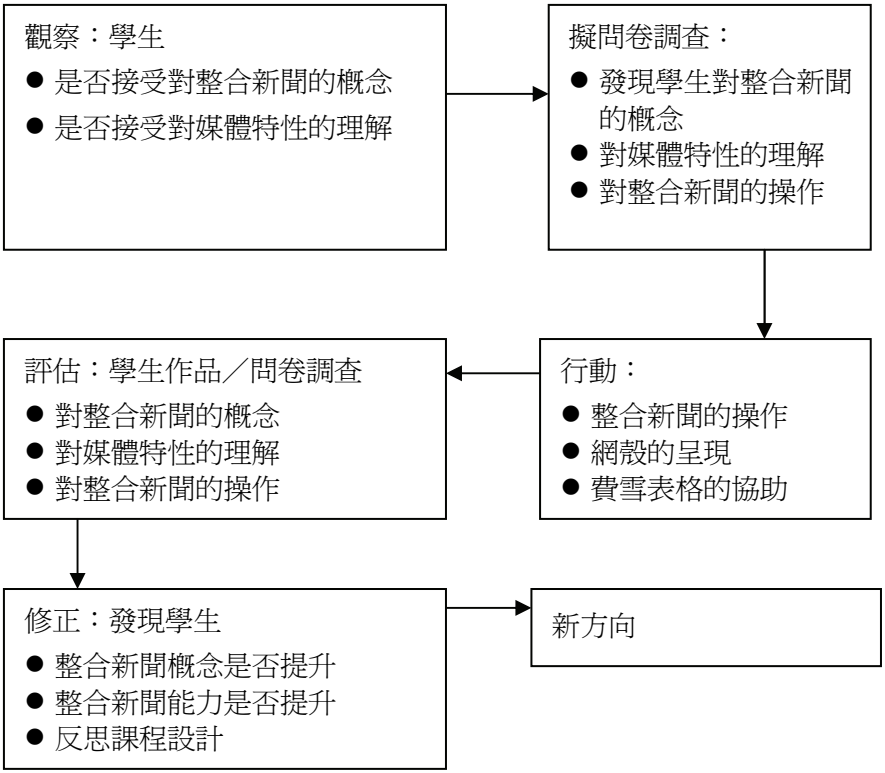
本研究採取 McNiff 和 Whitehead（2001）的行動研究概念，以中正大學傳播系三年級學生爲實驗樣本，在教學內容的設計上，要求填寫費雪表格[6]（The Fisher Grid）（參見附錄一），再進行問卷分析，而問卷的結果可提供行動研究者研究目的的背景資料（Brown & Heller, 1981）。

二、行動設計與策略

根據 Criado 和 Kraeplin（2005）在美國新聞相關系所做的研究，整合是新聞一個相當重要的未來趨勢，十個學院當中就有九個已經開始進行跨媒體平台的訓練來回應業界的需求。整合是媒體的趨勢，學校的教學也開始改變，那傳播或新聞科系的學生需要什麼樣的訓練，才能適應整合媒體的生態？Larry Pryor（2006, December 2）認爲不需要把業界對整合的定義，全盤套在學校教育上。他從 2002 年開始在美國南加大 Annenberg 新聞學院所施行新聞整合的課程，到 2005 年，中間歷經了網路泡沫化和部落格（web log）的興起，他認爲因爲科技的不斷改變，很難去定義整合的意義與操作方式，應該讓整合的定義廣泛的存在，課程裡包含新媒體與電腦協助報導（computer assisted reporting），當然還有基本的寫作技巧、批判性思考與新聞倫理。

基礎的新聞課程在多媒體匯流的新聞整合時代下，仍有存在的必要。以本行動研究言，受試的傳播系大學三年級學生，已經擁有基本平面、電子及網路媒體採訪能力，在此前提下，我們採用 Jenkins（2006）對整合的定義：利用各媒體的特色及價值，透過多媒體平台對整體做出貢獻；以新聞整合爲實習媒體課程的主要內容，要求學生記者進行新聞整合操作，包括在費雪表格的協助下思考線索、透過網殼呈現新聞議題等。

新聞整合的能力檢測目前並無公正的量表，本研究根據 Quinn 和 Fliak 所舉出的例子，對學生記者測試，以學生所選擇出的最不適合媒體爲錯誤答案（Quinn & Fliak, 2005: 28），以此做爲評估新聞整合操作能力的根據。問卷調查以前後測方式進行，觀察學生實際操作前後在數據上的異同，以便進行課程修正。在本研究中，前測共發出 40 份問卷回收 40 份，前測目的在於學生採訪工作開始之前，理解受試學生是否對新聞整合有基本的概念和了解其操作方式，以及學生記者之前所受之媒體異同教育是否對整合概念有任何影響。學生記者在任務結束後（七個星期）進行後測，共發出 40 份問卷回收 38 份，後測目的則在於發現學生記者經過七星期的實際採訪工作後，是否對於整合新聞操作有更進一步的瞭解，以及費雪表格是否有助於學生構思整合新聞。



圖六：學生媒體新聞整合行動研究

伍、研究發現

學生媒體要呈現的是一個整合新聞的網殼，學生在課程的要求下都能夠順利完成，問卷數據的結果顯示，雖然網殼的實際執行對於新聞整合的操作沒有太大的助益，卻讓學生更能區別各媒體的異同，研究結果也發現了學生在定義上的理解歧異，導致整合操作上的困難。

一、整合新聞的定義必須一致與清楚

學生媒體整合的平台以網路爲主，而學生最熟悉的媒體也是網路，前測所顯示的數據，40 名學生當中，有 92.5%（37 名）的受試學生選擇網路爲最常使用的新聞媒體。多媒體的表現，學生也不陌生，像是攝影機與相機的操作，前測當中 40 名學生回答能夠使用硬體（數位攝影機、數位相機）有 92.5%（37 名）；會操作剪輯軟體以及 Flash 的學生有 55.0%（22 名）；後測所回收的 38 份問卷，能夠使用硬體者爲 82.1%（35 名），回答可操作剪輯軟體和 Flash 的學生也有 60.5%（23 名）。但就整合的概念上，三年級的學生雖然學習過同樣的必修媒體與整合相關課程，不過本研究卻發現學生對於「媒介異同」理解不同，前測當中 27.5%（11 名）學生認爲自己沒有受過媒介異同教育。

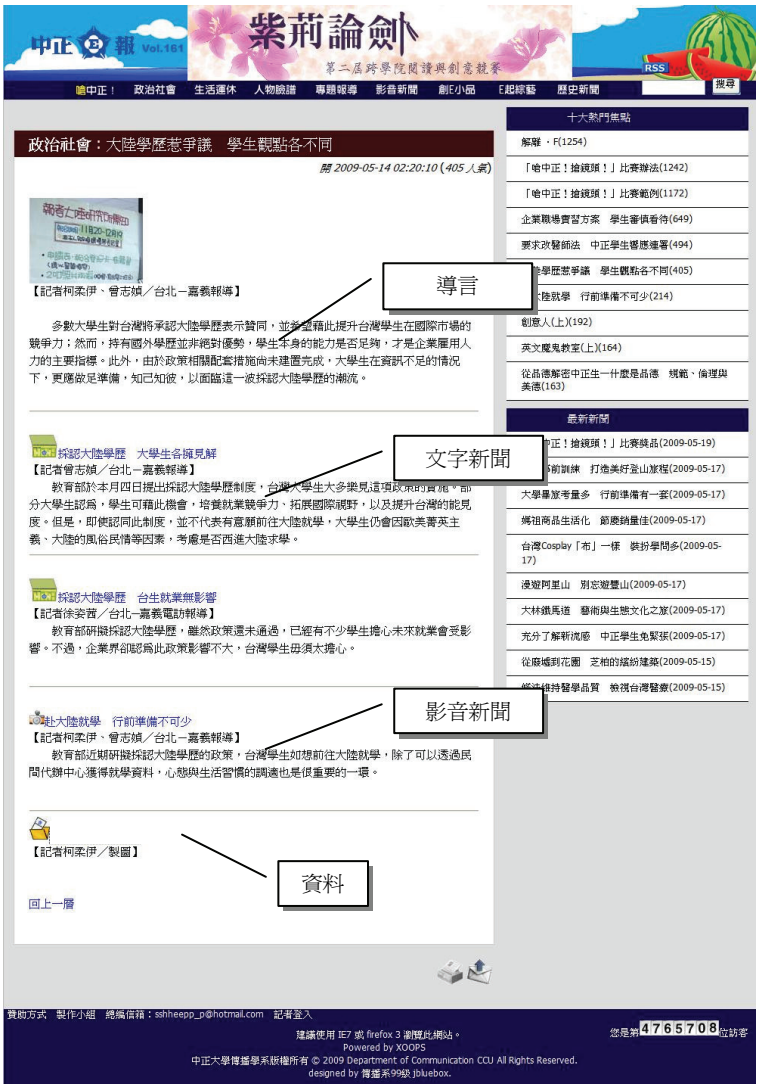
同樣接受過兩年傳播教育的學生卻對媒介異同教育的認知有不同的理解。整合課程須在師生間定義清楚，一如 Castanéda（2003, March 6）在美國南加大 Annenberg 新聞學院的操作結果顯示：在新聞系的整合媒體教學課程中，他們透過團隊教學的方式，由三位講師分別讓學生在一星期內上三種不同媒體的課程，結果雖離理想還很遠，不過卻可彙整出六點方向與建議，其中第一點即爲對教師和學生必須定義整合，否則在變動的整合生態中，每個老師的定義不同，就會產生學生不同的理解。

相同的課程教育下，學生對於整合的定義理解卻是不一致的，如此不一致的結果，也反映在對於新聞整合的概念上。所以新聞整合課程的設計除了包括原有的基礎課程外，最重要的是在課程中對「新聞整合」的概念須有一致、共同的定義。

二、整合新聞的操作結果

透過七週的時間，學生記者必須產生三到四則網殼，以新聞的總點閱人次來說，並沒有產生太大的變化，仍然維持平均爲一週三萬人次左右。但是以熱門新聞的點閱來看，網殼具有整合新聞的入口功能，成爲使用者點選該新聞主題的入口，而不是以單則新聞爲主。值得注意的是，雖然每個學生都能順利完成一個網殼，整合新聞操作測驗的成績並沒有因此而變動。

費雪表格主要是協助進行新聞整合呈現的構思，學生必須在採訪前填寫本表格，並且在每週隨工作報告交給指導老師。除了每週填寫費雪表格之外，學生記者在新聞整合的完成度也很高，在線索的尋找、新聞採訪和整現呈現上，都能夠以網殼呈現一個新聞議題。



圖七：《中正 E 報》整合新聞網殼

資料來源：取自《中正 E 報》網頁
http://enews.http://enews.ccu.edu.tw/modules/news/article.php?storyid=6968

雖然在主觀的判斷上，後測數據中顯示 31.6%（12 名）的學生認爲費雪表格有幫助的；47.4%（18 名）認爲是有一點幫助，但是表格的協助成效並沒有反應在整合操作測驗成績上，前後測問卷中，五分以上的學生都維持 22 人（如表二）。

表二：新聞整合操作測驗結果

分數	第一次問卷	第二次問卷
5 分以上人數	22	22
百分比	55.0%	57.9%
4 分以下人數	18	16
百分比	45.0%	42.1%
總人數	40	38
總百分比	100.0%	100.0%

新聞整合的網殼在每週順利上線，但對於學生來說，後測數據顯示：有 52.6%（20 名）的學生認爲是不容易的（一名學生未答本題）。有 13.2%（5 名）的學生必須花費二天以上的時間規劃新聞整合，34.2%（13 名）的學生六小時以內可完成，28.9%（11 名）的學生三小時內完成。38 名學生當中，只有三位學生（7.9%）表示可在一小時內完成新聞整合的規劃。

同樣的，回答新聞整合容易的 17 名學生中（一名學生未答本題），70.6%（12 名）認爲主要原因來自於採訪經驗的累積，29.4%（5 名）認爲是受過媒介異同教育的結果；但是採訪經驗對於回答不容易的 20 名學生來說，所占比例就沒有那麼高，只有 31.6%（6 名）。認爲不容易的原因，平均分布選項裡：未受媒介異同教育與其他原因各爲 36.8% 和 31.6%，顯示媒介異同的教育與採訪經驗都很重要。而在回答

其他的選項中，學生所填寫的原因各有不同，有些表示因爲對新聞沒有興趣；有些認爲採訪時間不足；也有學生表示因爲稿量太大或是與同學合作的問題。

選擇整合不容易的 20 名學生中，大多數（75%，15 名）認爲最困難的部份在於適合的議題難以尋找，也就是說，在呈報新聞線索的時候就面臨困難，無法進行新聞的整合規劃，更不用說在新聞現場區分最好的新聞報導媒介與方式。另外兩名選擇其他選項的學生，答案都是對新聞沒興趣。

總結來說，學生記者採訪經驗不足、整合概念不完整或沒有接受過新聞整合的教育，儘管在軟硬體的使用上有一定的熟悉度，也不能夠完成新聞的整合。而在新聞整合的訓練過程中，一個協助規劃整合的圖表，是可以發揮作用的。不過大多數的學生或許因爲作業要求或是概念不清，將整合視爲「傳統媒體」的「拆解」，而不是以「最好的呈現新聞的方式」的角度來思考。

三、新聞整合的操作方向

本研究並無法建立或檢討新聞室的整合操作流程，而僅限於如何培養或訓練學生記者擁有多媒體的報導能力，進而呈現一則整合的新聞。而不管學生認爲整合容易與否，經過七星期的練習，是否能將新聞事件以四種媒介呈現，學生主觀認知上，回答「不行」的學生已經完全沒有，而「可以」的百分比增加 25.0% 左右（詳見表三）。

表三：學生是否能夠使用不同媒介呈現新聞

選項	第一次問卷	第二次問卷
可以	2	12
百分比	5.0%	31.6%
不行	2	0
百分比	5.0%	0.0%
要協助	36	26
百分比	90.0%	68.4%
總人數	40	38
總百分比	100.0%	100.0%

學生認爲自己可以或只需要協助便可以透過不同媒介呈現新聞議題，這樣的結果和操作測驗分數有很大的落差，因爲七星期過後學生的分數並沒有太大的改變（如表二，五分以上的學生二次問卷皆爲 22 人）。產生落差的原因可以解讀爲，經過練習後，學生應該可以理解不同媒介的特性，但是實際進行整合仍是有困難的。也就是說，學生可利用媒介的特性來產生適合的新聞，但是若需要整體考量來呈現一個整合的新聞，卻還沒有具備相當的能力。

而關於整合能力的培養，後測數據發現 89.5% 的（34 名）學生認爲是必要的，但是談到對未來的幫助，只有 76.3%（29 名）的學生覺得是有幫助的。

學生除了在未來幫助和能力培養多數呈現肯定的態度外，更有趣的現象是對新聞的興趣有著些許提升：很有興趣增加了一名學生；一點興趣增加三名，沒有興趣的降低了六名，如表四。

表四：新聞整合操作前後學生對新聞興趣的改變

選項	第一次問卷	第二次問卷
很有興趣	3	4
百分比	7.5%	10.5%
一點興趣	21	24
百分比	52.5%	63.2%
沒有興趣	16	10
百分比	40.0%	26.3%
總人數	40	38
總百分比	100.0%	100.0%

四、小結

傳統新聞媒體的教育，需要在不斷變動的整合時代中轉換，整合的目的就在於將內容以適合的媒體呈現，以最好的方式說故事。而所謂「好」的方式，則視科技發展而變動。

以本研究針對學生記者的問卷調查結果來看，第一，對整合新聞的概念是不一致的：在操作學生媒體之前的相關課程，教師之間或課程進行間（核心課程）未定義符合該課程的整合新聞，以致於學生的理解各異。第二，在概念理解各異的情況下，實際操作新聞整合無法增加其整合能力，但媒體異同理解能力自信增加：透過費雪表格協助規畫整合新聞，並以網殼實踐，七個星期的操作下來，問卷數據顯示學生雖未能在測驗分數上有大幅度進步，但認爲自己有能力區別媒體異同者的比例大幅度增加，顯示學生透過實際的操作，能夠區別內容與媒體特性間的關係。第三，採訪經驗不足，會影響整合能力：在實際進行新聞整合採訪後，學生認爲整合新聞難易的原因，主要與採訪經驗有關，而經過七週

練習，學生確實認爲自己擁有區別媒體特性的能力。由此，如果操作實驗的期間再增加，對於新聞整合的操作應更能達到行動設計的目的。

課程設計主要希望透過實際操作以提升學生新聞整合能力，但是本研究結果卻發現，從一開始學生對於整合的概念就是混淆的。在此混淆情況下，雖然學生擁有對網路的熟悉度以及對工具（軟硬體）的熟練度，但透過操作中的學習，仍然無法提升對新聞整體的整合規劃能力，亦即什麼樣的議題，可以用什麼樣的不同媒體進行報導、呈現。然而學生記者顯然仍有自信認爲自己擁有理解媒體特性的能力，也就是說，理解媒體特性的基礎已經在建立中，意謂透過整合新聞的操作，可以使參與者理解各媒體的特性，並且不會先形成媒體特性的框架。換言之，不用重覆傳統媒體必須在原有的架構裡重新建立整合概念的流程，而是從整合開始的傳播教育。

陸、新聞整合教育操作方向的建立與修正

基礎是無法抹滅的，但是在基礎之上，要往上延伸出整合的意義與能力，是整合時代的課題，而這個課題隨著學生成爲社會菁英的一群，也將影響到媒體的生態。本行動研究透過課程實驗以發現新聞教育調整的方向，這個方向應該從整合定義開始，以操作爲基礎，融合爲力量，並以整合爲目的。

一、整合新聞的概念在於教學團隊的建立與定義

Pryor（2006）和 Castanéda（2003）在新聞整合的課程設計上有一個相同點，就是整合的課程是團隊的，或是有核心的教學方式，並且由

許多位教職員共同參與完成。儘管他們並未建立一個成效卓著的方式，但是對應本研究的結果來看，教學團隊的設置是達到新聞整合教育的必要條件。

團隊的建立可凝聚整合的共同定義。在教學團隊成員中，將統一該教學單位對整合的定義、範圍與目的。因爲整合是一個進行式，是不斷變化與發展的現象，當學校教育需要有個暫停點來進行教學的任務，就必須將整合的範圍界定出來。以本研究發現來說，學生對最基本的整合定義理解並不相同，所以無法擁有相同的中心思想與具體的定義，以致於延伸的教學困難，整合也沒有方向。

團隊的教學除了定義與目的的確認外，更重要的是可整合理論的教育。目前的教學方式是以各媒體特性爲基礎教學，再往上延伸整合的概念與做法。本研究的結果則顯示，學生在這種情況下累積了和傳統媒體記者同樣的障礙，若再談整合，必須從打破障礙開始，但卻往往被累積的概念牽絆，演變成在拆解新聞，爲了整合而整合。

目前存在的教學方式導致一個無法整合的結果，可進行的修正方式則爲基礎媒體教育先從整合開始，再談媒體特性，採用與傳統媒體教育反方向的方式進行。教學團隊可設計整合的理論課程，包括定義、範圍和目的，讓學生理解整合是一個「以最適合的方式表達新聞」的概念，輔以團隊的軟硬體教學，在學生未接觸操作基本媒體前，便先擁有對整合的認知。

二、整合新聞能力的培養在於從整合出發的實務課程訓練

整合的概念與目標確立後，接著便是操作的層面，而操作的方式必須在整合新聞的範圍下協助學生理解媒體特性，也就是說教育學生在整

合過程裡發現媒體異同，而不是在媒體異同下，尋找整合的可能。

本行動研究的學生對象在七星期整合新聞的實務操作課程裡，累積的是理解媒體特性的能力；而不同媒體的特性也在整合的要求下，被學生更仔細地區別出來。經過七星期的練習，學生雖在整合表現上沒有明顯的進步，但卻在媒體特性理解上有很大的不同。本研究的問卷調查結果顯示，多數學生認爲自己能夠以不同的媒體呈現新聞事件。值得思索的是，或許過去的教學方式需要檢討與顛覆。在傳統媒體教育中，我們在學習各媒介的差異、熟悉操作方式後，仍依各媒介不同來進行實務課程，但如此進行只是把傳統媒體建築在整合媒體的門檻加高而已。在本研究所強調的整合新聞能力操作過程中，卻可以達到理解不同媒體特性與操作不同媒體的目的，由此，新聞教育的實務課程應以整合爲主軸，並藉由實際操作來培養整合記者。

而在實務的課程當中，整合需要長時間的練習，才能讓學生針對新聞事件或故事，呈現最周詳與縝密的思考，最重要的是進行自己能力的修正。《中正 E 報》的每位學生記者只有七週的時間來練習新聞的整合，對於學生來說，七週的結果只能達到理解媒體特性的目的。如果練習的時間加長，或許有不同的結果，例如在學生記者已理解媒體特性的能力後，透過再七週的練習，或可達到整合的目的。

三、在媒體生態上的新角色與課程設計上的新方向

科技爲新聞整合開創了許多可能，但不變的是內容。在新聞整合的教育裡，內容的品質與新聞倫理的重要性與必要性仍不可偏廢。內容是不變的原則，但是內容的呈現卻有多變的可能，這是科技爲環境帶來的「問題」。

大眾媒體在追著科技開啓的道路跑，在舊有的體制下找尋新的契機與可能，許多人都在找尋通用的或最好的模式，學生媒體也被包含在這個整合的生態裡，在操作的便利和沒有舊體制的包袱下，學生媒體有沒有可能爲大眾媒體開創一個整合的方便之路？

第一條方便之路就是人才的培養，即一個擁有多媒體整合技能的人才培養。在整合新聞的教育之下，學生必須擁有整合的基本概念與應用的能力；學生也必須擁有操作平面、電子與網路新聞的能力；另外，連結的概念與電腦協助報導的能力也應該備有；最後，學生還要有學習新知的空間，來適應這個進行中的整合年代。

第二條方便之路就是建立整合的操作模式。學生媒體沒有大眾媒體制度上的束縛，可以展現多媒體的創意與發想。在學生媒體的內容廣泛被大眾媒體使用的同時，作品內容的呈現方式，可提供給大眾媒體作爲參考；也可透過不斷的修正與實驗，尋找可能的操作方式，或是建立可能的模式。譬如在本研究當中，兩人一組的報導便可達到網殼呈現的目的，而費雪表格也可對記者報導整合新聞有所助益，這些資訊皆可提供給大眾媒體作爲執行新聞整合的參考。

媒體整合就像一塊科技打造的媒體新世界，在這個充滿各種可能的新世界裡，學生媒體除了扮演新聞教育的實習平台、檢討新聞教育的角色之外，因爲其所擁有的優勢，更可以在新世界裡成爲一個整合的前哨站，在基本的原則下，呈現沒有設限的整合創意或是實驗各種操作的可能性，學生媒體不只是一個教育媒體，還能發揮更多的功能。至於能夠發揮什麼樣的功能，實習媒體則必須不斷地進行反思與修正。本次行動研究結果顯示，原本的課程設計乃希望背包記者可在學生媒體階段中產生與培訓出來，而學生記者在擁有基本的概念下，亦可運用所擁有的技能並製作出多媒體新聞，並且增進對新聞的興趣。但是學生採訪經驗的

不足以及對新聞整合概念的模糊，也造成了他們在新聞整合操作上的困難。就此，我們建議未來課程方向可朝以下方向修正：

（一）建立核心課程，定義整合概念；

（二）以整合爲主軸，以整合爲起點；

（三）多媒體技能培養，產生整合新聞；以及

（四）透過實務課程操作以累積整合經驗。

修正後的方向是否能帶領學生實習媒體產生對於新聞整合更積極的結果，則有待於另一個行動研究證實。透過不同的行動研究累積結果，相信對於新聞整合教育或是媒體生態都有很大的助益。

四、研究限制

學生媒體的產質，除了數量之外，很難以測量的方式去觀察其中的改變，或進行目標的衡量，只能以指導老師專業的角度，去評量作品品質的好壞或改變。筆者在擔任實習媒體指導老師的幾年間，便一直思索如何評量課程設計的好壞，以及是否能達到預期的成效。新聞整合是個大範圍，大眾媒體也在既有體制下嘗試新聞整合的操作方式與方向。

如前所述，實習媒體必須扮演實驗性的角色，並且先於大眾媒體之前培養人才與發現操作方式。故筆者採用行動研究法，以達成網殼與完成費雪表格爲具體目標，再以整合新聞操作範例爲測驗題目，根據受試學生所回答的結果，作爲是否具有新聞整合概念的測量依據。這份測量的答案雖然有信效度的問題，所呈現的結果仍可作爲學生對整合新聞判斷上一個初探式的呈現，並可據以觀察學生在概念上的轉變。缺乏量表進行整合能力的測量，是本研究最大的限制，未來可更進一步探究如何建立更具體的衡量方式，例如一個整合新聞構念的形成，以作爲新聞整

合概念學習的測量標準。

註釋

1 余至理時任公共電視台新媒體部互動組組長，2009 年 3 月 30 日於辦公室訪談。
2 楊翠玲時任聯合線上內容部生活組主任，2009 年 3 月 30 日於辦公室訪談。
3 有關「背包記者」的定義將於後文說明。
4 新媒體的呈現方式與形態，與舊媒體有著明顯的區隔；譬如傳統電視台與 YouTube，一個是按著節目流程（rundown）左右閱聽人，無法互動；一個是隨選視訊，閱聽人主動。意謂變革者會有流動出現，囿於舊媒體概念無變革者無流動，界線明顯。
5 網殼（web shell）概念來自於海生物的殼，意指某一主題網頁的入口，包含部落格、資料、故事內容等等，必須藉由內容使外殼茁壯，Jane Stevens 於 2002 年提出（Stevens, 2002, April 2）。
6 費雪表格使用於規劃跨媒體的報導時，協助報導者結構性的思考，根據所擁有的資料，以最好的方式報導一則故事（Wilkinson et al., 2009）。

參考書目

許瓊文（2007）。〈數位化媒體教育課程實驗初探與省思：以某大學實習媒體爲例〉，《中華傳播學刊》，11: 3-48。

Baskerville, R. L., & Wood-Harper, T. (1998). Diversity in information systems action research methods. *European Journal of Information Systems*, *7*(2), 90-107.

Brooks, B. S., Kennedy, G., Moen, D. R., & Ranly, D. (2007). *Telling the story: The convergence of print, broadcast and online media*. Boston: Bedford/St. Martin's.

Brown, A., & Heller, F. (1981). Usefulness of group feedback analysis as a research method: Its application to a questionnaire study. *Human Relation, 34*, 141-156.

Castanéda, L. (2003, March 6). Teaching convergence. *Online Journalism Review.* Retrieved July 10 3, 2008, from http://www.ojr.org/ojr/education/1046983385.php

Criado, C. A., & Kraeplin, C. (2005). Building a case for convergence journalism curriculum. *Journalism & Mass Communication Educator*, *60*(1), 47-56.

Gordon, R. (2003, October). Convergence defined. *Online Journalism Review*. Retrieved

August 11, 2008, from http://www.ojr.org/ojr/business/1068686368.php

Greenwood, D. J., & Levin, M. (1998). *Introduction to action research: Social research for social change.* Thousand Oaks, CA: Sage.

Jenkins, H. (2006). *Convergence culture: Where old and new media collide.* New York and London: New York University Press.

Jones, S., (2004). Conclusion: Contexting the network. In P. N. Howard & Jones, S. (Eds.), *Society online: The internet in context.* Thousand Oaks, CA: Sage.

Kemmis, S., & McTaggart, R. (1998). *The action research planner*. Vicoria, Australia: Deakin University Press.

Killebrew, K. C. (2005). *Managing media convergence: Pathways to journalistic cooperation*. Ames, IA: Black Wall.

Kolodzy, J. (2006). *Convergence journalism: Writing and reporting across the news media*? Oxford, UK: Rowman & Littlefield.

Lewin, K. (1946). Action research and minority problems. *Journal of Social Issues, 2*(4): 34-46.

McNiff, J., Lomax, P., & Whitehead, J. (2003). *You and your action research project.* London: Routledge.

McNiff, J., & Whitehead, J. (2006). *All you need to know about: Action research*. London: Sage.

McNiff, J., & Whitehead, J. (2001). *Action research: Principles and practice*. London: Routledge.

McMurray, A. J., (2006). Teaching action research: The role of demographics. *Active Learning in Higher Education*, *7*(1), 37-50.

Nightingale, V., & Dwyer, T. (Eds.). (2007). *New media world: Challenges for convergence.* New York: Oxford.

Pryor, L. (2006, December 2). Teaching the future of journalism*. Knight digital media center.* Retrieved July 20, 2008, from http://www.ojr.org/ojr/stories/060212pryor/

Quinn, S., & Filak, F. V. (2005). *Convergent journalism: An introduction*. Burlington, MA: Elsevier.

Sagor, R. (2005). *The action research guidebook*. California, CA: Corwin Press.

Stevens, J. (2002, April 2). Backpack journalist is here to say. *Online Journalism Review*. Retrieved July 20, 2008, from http://www.ojr.org/ojr/workplace/1017771575.php

Stringer, E. T. (1996). *Action research: A hankbook for practitioners*. Thousand Oaks, CA: Sage.

Wilkinson, S. J., Grant, E. A., & Fisher, J. D. (2009). *Principles of convergent Journalism*. New York: Oxford University Press.

附錄一：費雪表格

The Fisher Grid
Story organization and planning

請在適合報導新聞的方式上打 X，另外也在「最好」的方式上打O。你的消息來源可以採訪成一條新聞嗎？有其他方式可以去完成嗎？（例如，影音新聞可能是最好的，但是廣播和照片也可以是個選擇；資料呈現是最好的，但一張圖表也可以）Txt=text（文字），Aud=audio，Vid=video（影音），Pix=stills（圖片），Gfx=graphics（圖表），Dd=database（文字資料）.

你的新聞裡的四到五個重點		**最好的呈現方式**			
1．_____	Txt	Aud	Vid	Pix	Gfx
2．_____	Txt	Aud	Vid	Pix	Gfx
3．_____	Txt	Aud	Vid	Pix	Gfx
4．_____	Txt	Aud	Vid	Pix	Gfx
5．_____	Txt	Aud	Vid	Pix	Gfx

主要的訪問內容

1．_____	Txt	Aud	Vid	Pix	Gfx
2．_____	Txt	Aud	Vid	Pix	Gfx
3．_____	Txt	Aud	Vid	Pix	Gfx
4．_____	Txt	Aud	Vid	Pix	Gfx
5．_____	Txt	Aud	Vid	Pix	Gfx

主要的數據

1・_____

2・_____

3・_____

閉上眼睛，你看到了什麼？

嗅到了什麼？

聽到了什麼？

最後，我們爲什麼要做這則新聞？

我是：_____新聞 slug_____日期_____

News Convergence Operation: Action Research on Student Media

Ming-Yu Wei*

ABSTRACT

This study examines the feedback information from the media courses, and attempts to investigate the problems existing in journalism education as well as how these courses can be adapted to the convergence era. Through practical applications, students would benefit in their understanding of the characteristics of different media. However, in order to enhance the students' ability to effectively converge media, the order in which the students are typically taught regarding the various forms of media—from the traditional to the convergence media—may need to be reversed. This study suggests that education on convergent journalism should begin with introducing the concept of convergence without emphasizing the special characteristics of traditional media.

Keywords: backpack journalist, convergent media, journalistic education, multi-media, multi-skilled journalist, news convergence

* Ming-Yu Wei is a supervisor of the Internet Value-added Service Center at the Department of Information Technology in Chinese Television System. She also is a doctoral student at the Department of Bio-industry Communication and Development in National Taiwan University, Taipei, Taiwan.